URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 302/A

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
09.06.2026

UHR – ORE
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Vor- und Zuname *Nome e cognome*	Eigenschaft	*Qualifica*	Abwes. entsch *Assente giust.*	Abwes. unentsch *Assente ingiust.*	Fernzugang *modalità remota*
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco	**X**		
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dipl. Agr. Florian Steinwandter

in seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Vicesindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Beauftragung der Sozialgenossenschaft CO-OPERA aus Bruneck mit der Assistenz bei der Schulausspeisung für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis 30.06.2026: Ausübung Option zur Verlängerung um weitere 6 Monate

O G G E T T O

Conferimento incarico alla Cooperativa sociale CO-OPERA di Brunico con il servizio di assistenza mensa scolastica per il periodo dall' 01/01/2026 fino al 30/06/2026: esercizo opzione di proroga per ulteriori 6 mesi

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 27/A vom 21.01.2026 die Assistenz bei der Schulausspeisung für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis 30.06.2026 mit Option zur Verlängerung um weitere 6 Monatean die Sozialgenossenschaft CO-OPERA aus Bruneck erteilt worden ist;

Darauf hingewiesen, dass die Gemeinde über keine ausreichenden Ressourcen verfügt, um den gegenständlichen Dienst vollständig in Eigenregie abzuwickeln;

Nach Einsichtnahme in dieses über die Plattform http://www.ausschreibungen-suedtirol.it eingereichte Angebot vom 08.01.2026 Prot. Nr. 0000700, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 44.121,81 (+ MwSt.) für das gesamter Jahr 2026 zu übernehmen;

Nach Dafürhalten des Gemeindeausschusses das Optionsrecht auszuüben und den Auftrag somit um weitere sechs Monate bis 21.12.2026 zu verlängern;

Festgestellt, dass das Angebot aus folgenden Gründen als angemessen einzustufen ist:

- es wurde ein Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge vorgenommen;
- der Preis orientiert sich an Marktwerten;

Darauf hingewiesen weiters, dass das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erachtet wird;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 270/A vom 28.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

Die besondere Struktur des Marktes und das tatsächliche Fehlen von Alternativen unter Berücksichtigung der Zufriedenheit am Ende des vorherigen Vertragsverhältnisses und der Wettbewerbsfähigkeit des angebotenen Preises im Vergleich zum Durchschnittspreis in der betreffenden Branche;

Die aus früheren Vertragsbeziehungen oder anderen Umständen abgeleitete Erwartung hinsichtlich der Zuverlässigkeit des Wirtschaftsteilnehmers und seiner Eignung, Leistungen zu erbringen, die dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau entsprechen;

Durch die Beauftragung des vorhergehenden Wirtschaftsteilnehmers wird die Kontinuität gewährleistet. Der Wirtschaftsteilnehmer ist bereits

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera n. 27/A del 21/01/2026 il servizio di assistenza mensa scolastica per il periodo dall' 01/01/2026 fino al 30/06/2026 con opzione di proroga per ulteriori 6 mesi è stato conferito alla Cooperativa sociale CO-OPERA di Brunico;

Dato atto che il Comune non dispone delle risorse necessarie per eseguire il servizio in oggetto completamente in economia propria;

Vista tale offerta dell' 08/01/2026 prot. N. 0000700 presentata tramite la piattaforma elettronica http://www.bandi-altoadige.it, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per l'intero anno 2026 per un importo di € 44.121,81 (+ IVA);

Ritenuto pertanto dall Giunta comunale di esercitare il diritto di opzione di proroga per ulteriori sei mesi fino al 31/12/2026;

Accertato che l'offerta può essere considerata congrua per i seguenti motivi:

- è stato effettuato un confronto con offerte precedenti per lo stesso affidamento o per affidamenti simili;
- il prezzo è basato su valori di mercato;

Dato atto, inoltre, che l'offerta è stata valutata anche sotto l'aspetto tecnico e ritenuta congrua;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 270/A del 28.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

Della particolare struttura del mercato e dell'effettiva assenza di alternative, tenuto conto del grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto contrattuale e della competitività del prezzo offerto rispetto alla media dei prezzi praticati nel settore di riferimento;

Dell'aspettativa desunta da precedenti rapporti contrattuali o da altre ragionevoli circostanze, circa l'affidabilità dell'operatore economico e l'idoneità a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;

Affidando i lavori in economica all'operatore economico precedente, si garantisce la continuità. L'operatore economico è già coinvolto nel processo

in den laufenden Prozess eingebunden und kann nahtlos die erforderlichen Arbeiten durchführen, ohne dass Zeit für die Suche nach einem neuen Auftragnehmer verschwendet wird. Darüber hinaus erleichtert dies die Koordination der verschiedenen Arbeitsabschnitte und reduziert das Risiko von Verzögerungen oder Missverständnissen;

in corso e può svolgere senza problemi i lavori necessari senza perdere tempo a cercare un nuovo affidatario. Inoltre, questo facilita il coordinamento delle varie fasi di lavoro e riduce il rischio di ritardi o incomprensioni;

Kosteneffizienz: Eine neue Vergabe bringt zusätzliche Kosten für die Suche nach einem neuen Auftragnehmer, die Erstellung neuer Verträge und die Einarbeitung des neuen Unternehmens mit sich. Durch die Beauftragung des vorhergehenden Unternehmens werden diese zusätzlichen Kosten vermieden werden, was zu einer insgesamt kosteneffizienteren Lösung führt;

Efficienza dei costi: una nuova aggiudicazione comporta costi aggiuntivi per la ricerca di un nuovo appaltatore, la redazione di nuovi contratti e l'inserimento della nuova impresa. Affidando l'incarico all'impresa precedente si evitano questi costi aggiuntivi, ottenendo una soluzione complessivamente più efficiente in termini di costi;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

Nach erfolgter Beratung;

Esaurita la discussione;

Berücksichtigt, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 26.914,31, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit eigenen Haushaltsmitteln bestritten wird;

Considerato che al finanziamento della spesa totale di € 26.914,31 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con mezzi propri di bilancio;

Mit Verweis auf:

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;
- das L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.;
- das G.v.D. Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- in die APB - Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 i.g.F.;
- das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Richiamati:

- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- il D.lgs. n. 36/2023 e rispettivi allegati i.v.;
- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.lgs. n. 81 del 09.04.2008 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt vom Bürgermeister;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dal Sindaco;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della

Südtirol“ abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 29.05.2026:

Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 29.05.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

POSITIV - *38wZTzFPNvVYxIIrU9nE7J7MgEXukMrazGXBKtQcKYk=* - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 08.06.2026:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 08.06.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

POSITIV - *qIEeyXZwxkeqr1c3jAJewmoC+1ZqD13maOzdNVWOdS8=* - POSITIVO

und bestätigt

- ➢ dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist; ☒
- ➢ dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt; ☐
- ➢ die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen; ☐

e dichiara

- ➢ che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- ➢ che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- ➢ di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

Vista la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

B E S C H L I E S S T
einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Sozialgenossenschaft CO-OPERA, MwSt.-Nr. 00770200210, mit der Assistenz bei der Schulausspeisung für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis 31.12.2026 (in Ausübung des Optionsrechtes zur Verlängerung um weitere 6 Monate) für einen Betrag von € 22.060,91 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Preisangebot Prot. Nr. 0000700 vom 08.01.2026 zu beauftragen.

2. Die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen.

3. Darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt.

4. Den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen.

5. Den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen.

D E L I B E R A
ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di incaricare la Cooperativa sociale CO-OPERA, Partita IVA 00770200210, del servizio di assistenza mensa scolastica per il periodo dall 01.07.2026 fino al 31.12.2026 (in esecuzione del diritto d’opzione di proroga per ulteriori 6 mesi) in conformità alle disposizioni di legge - anno 2026 per un importo di € 22.060,91 (+ IVA), giusta l'offerta economica prot. n. 0000700 dell’ 08/01/2026.

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l’affidatario.

3. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l’affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00.

4. Di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023.

5. Di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo.

6. Darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert.

7. Als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen.

8. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegno	Betrag/import	CIG	CUP
04061.03.29900	40600	609 2026	26.914,31 €	B9FE7240CE	

9. Den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

10. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktions-sprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.

11. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

B E S C H L I E S S T

einstimmig und in gesetzlicher Form:

12. Gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeinde-ausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öf-fentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

6. Di dare atto che, ai sensi dell’art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall‘Agenzia che controlla centralmente a campione l‘elenco telematico degli operatori economici.

7. Di designare quale responsabile dell’esecuzione l’assessore comunale competente.

8. Iscrizione al bilancio:

9. Di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa.

10. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all’ affissione all’albo / sito internet del comune mediante deposito nell’apposito luogo nel municipio.

11. Di conservare l’originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell’art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

D E L I B E R A

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

12. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione della ritenuta urgente necessità di un’ottimizzazione dei processi.

Mezzi d’impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall’esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Vize-Bürgermeister - il Vicesindaco
Dipl. Agr. Florian Steinwandter
(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler
(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)